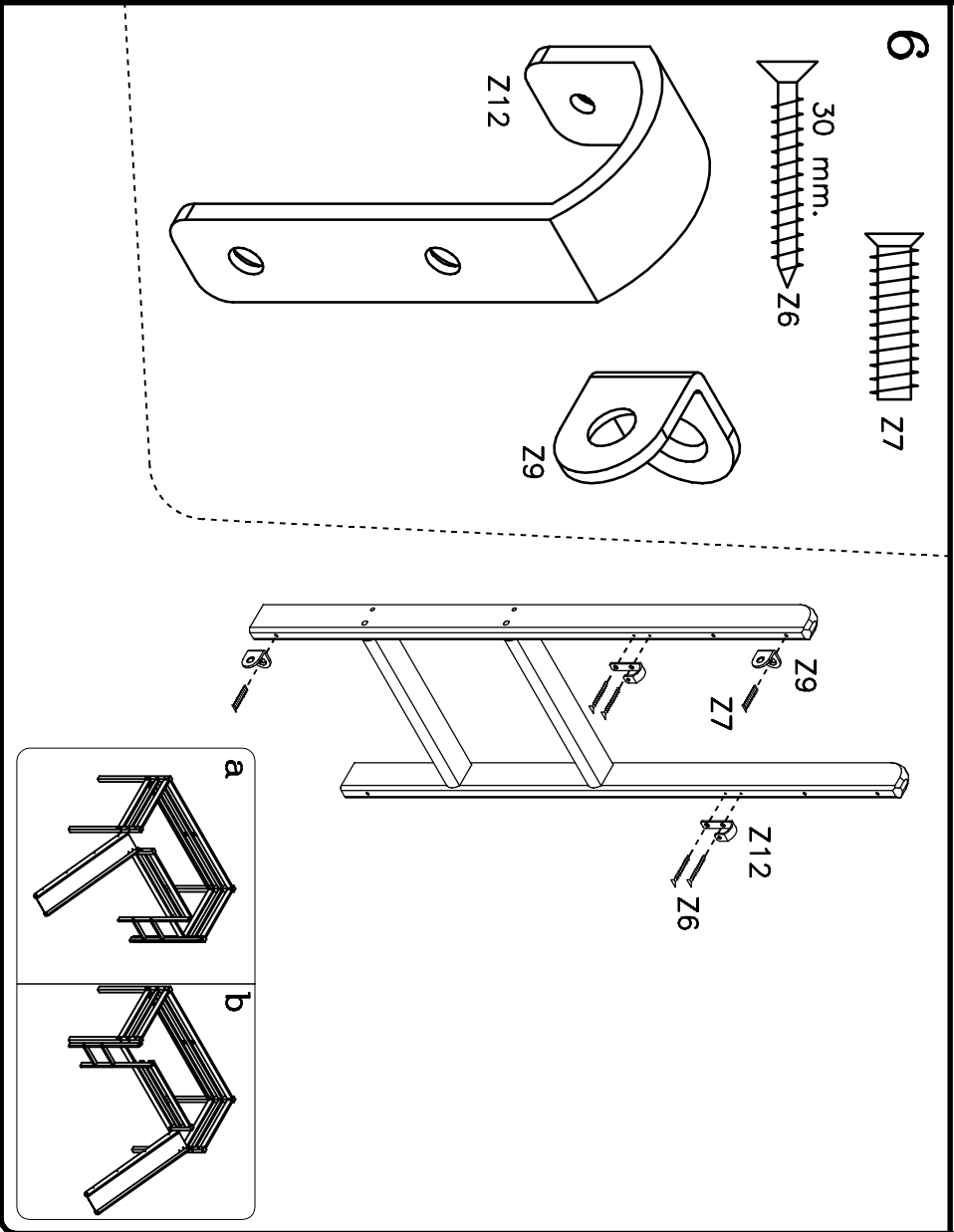
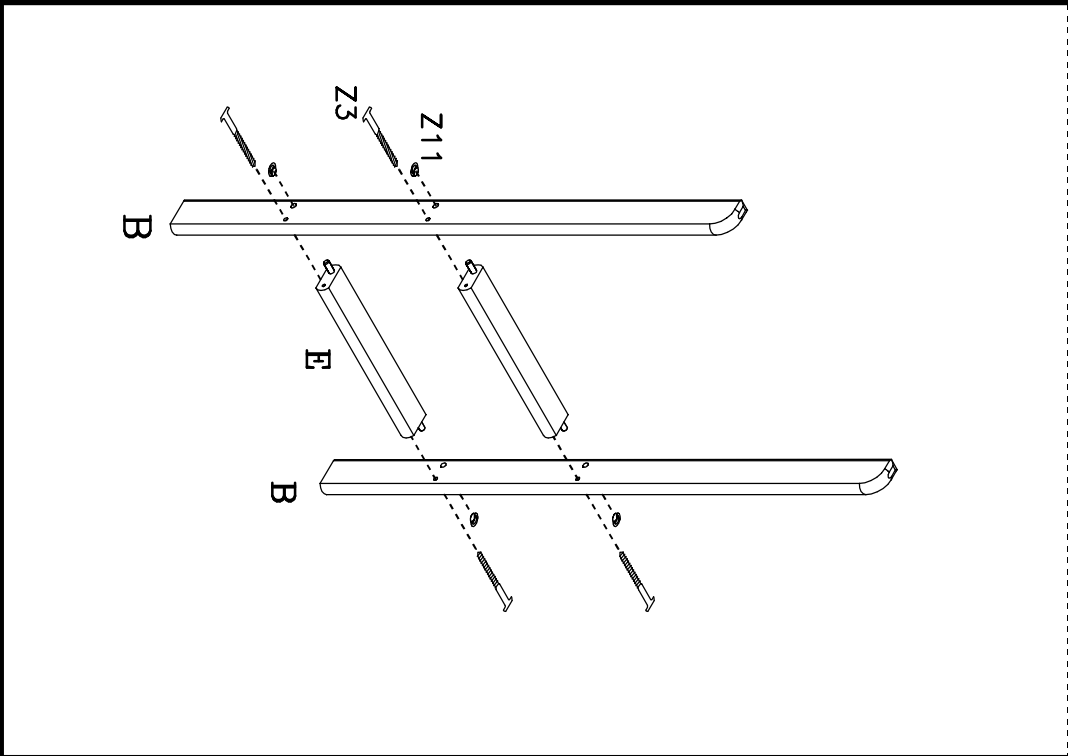
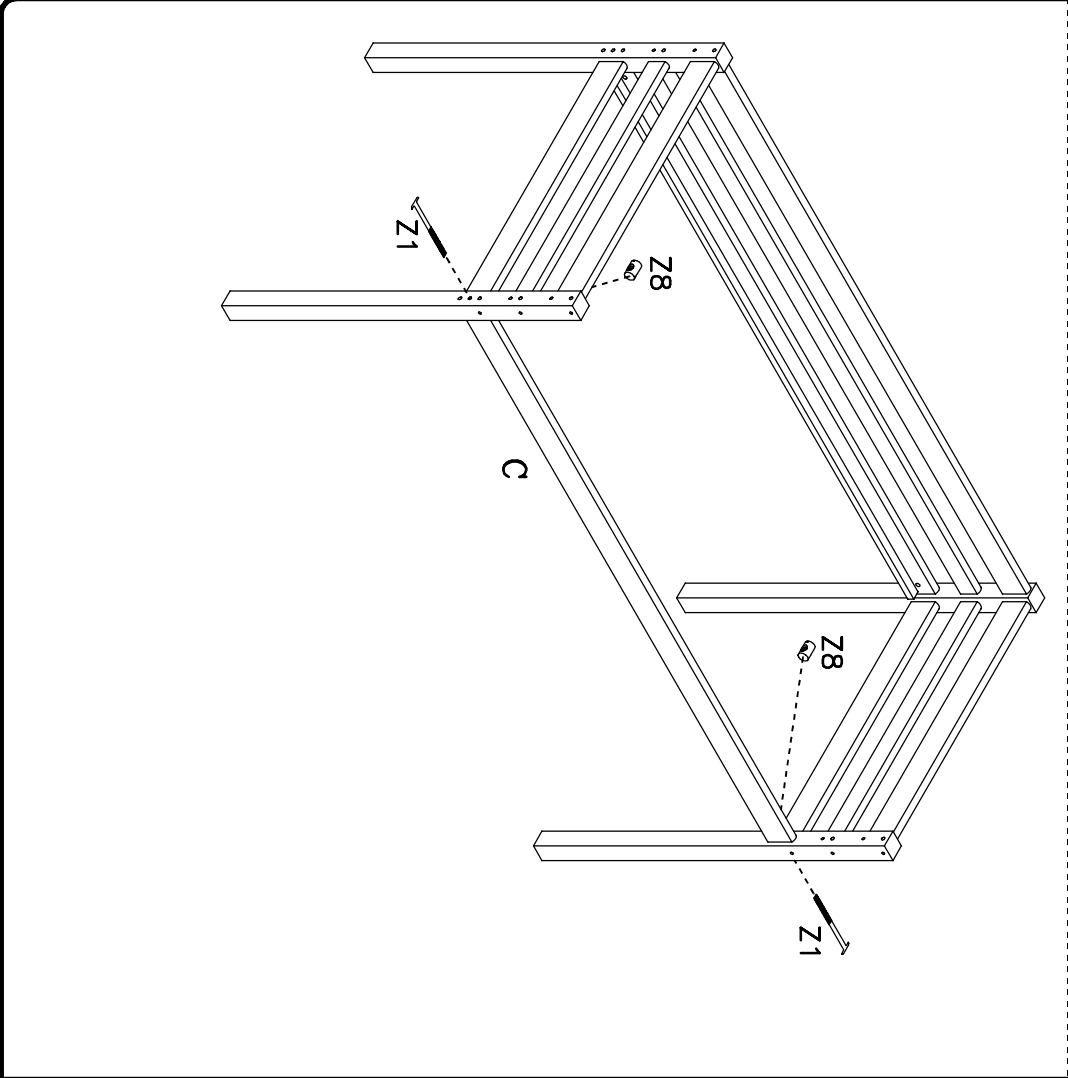
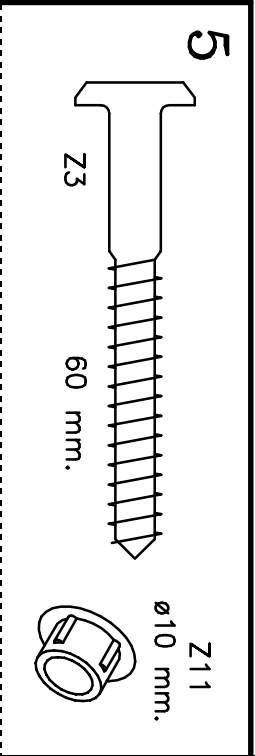
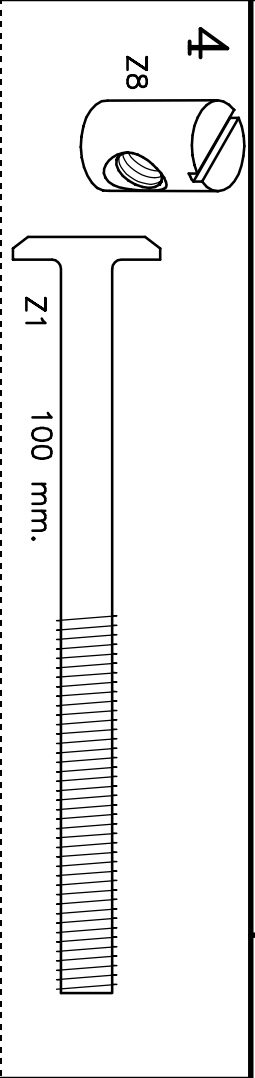
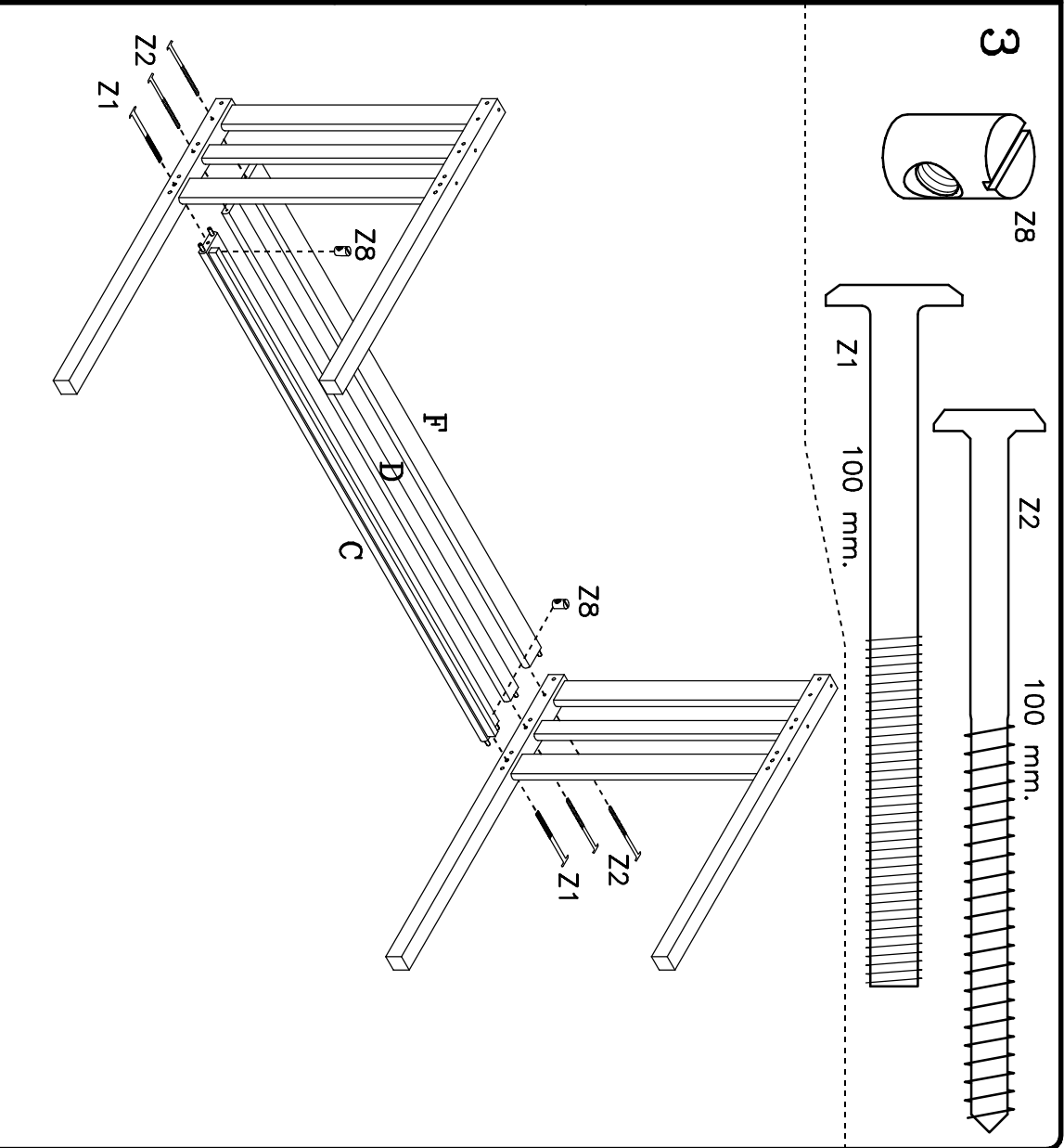
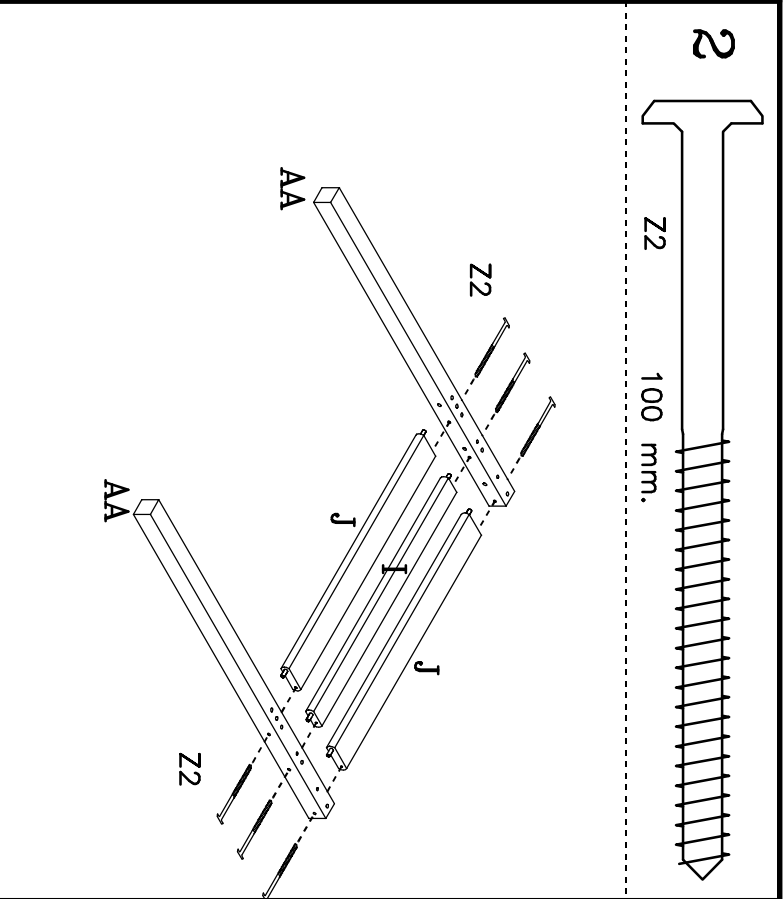
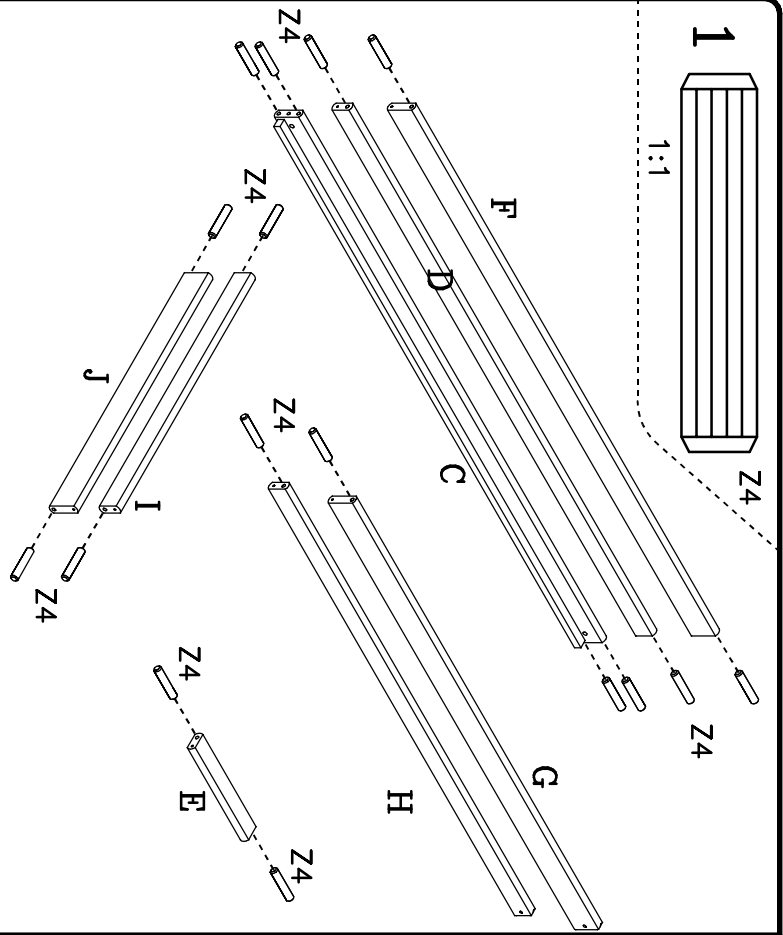
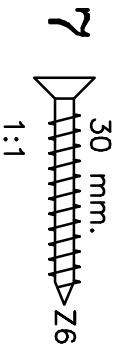
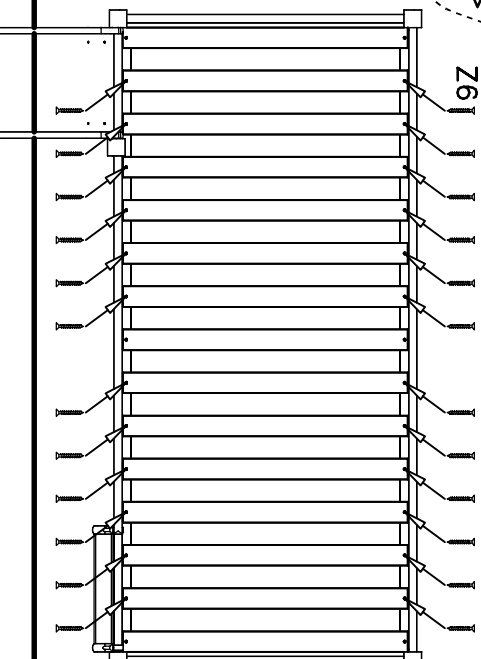
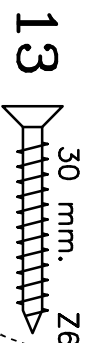
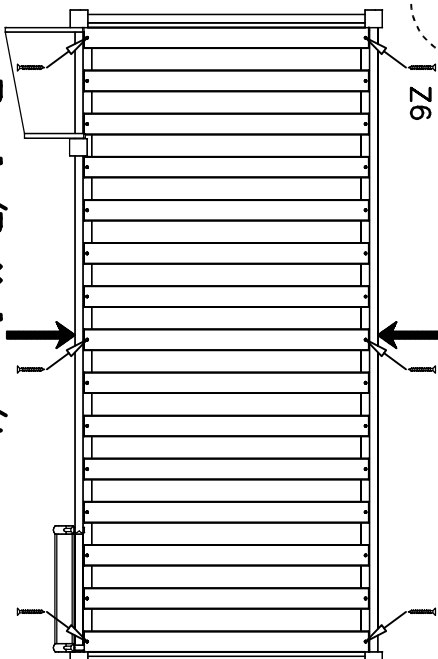
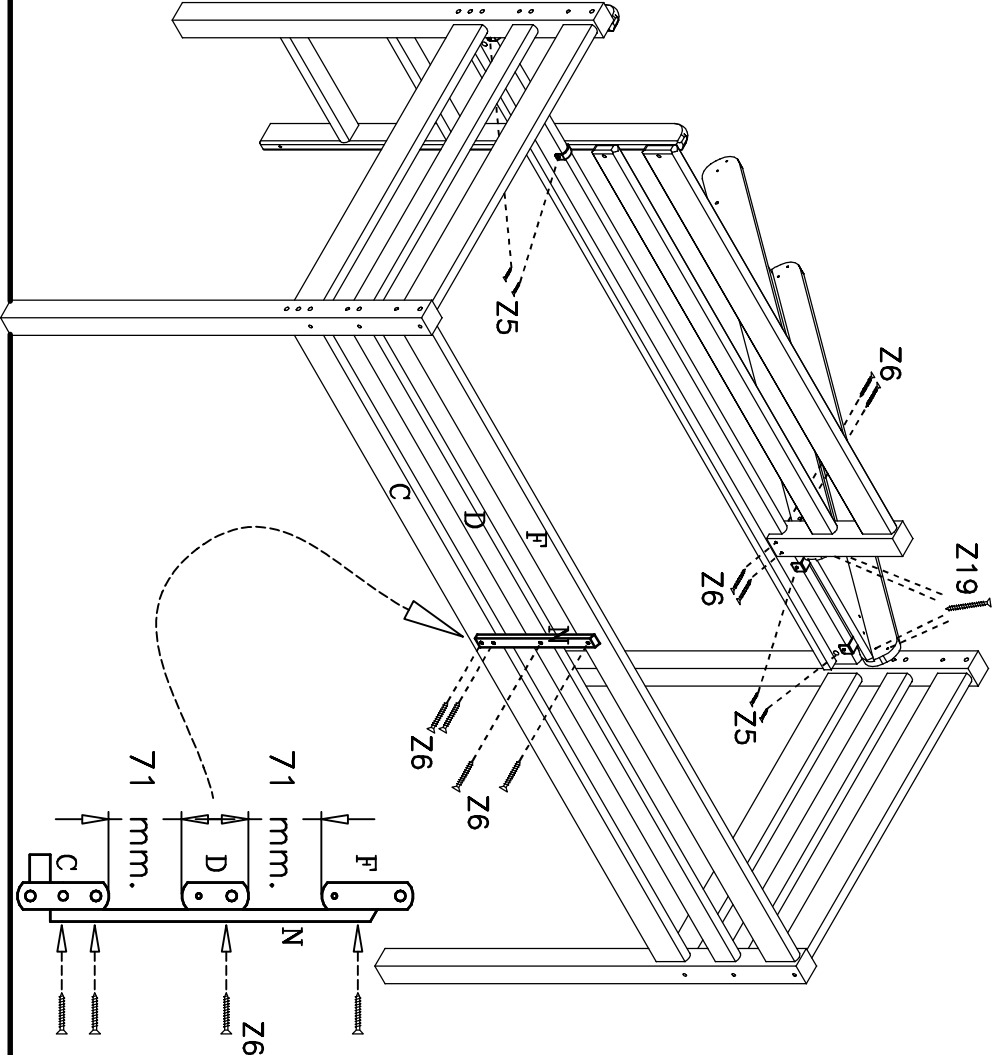
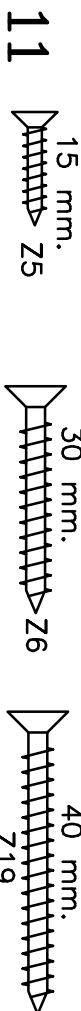
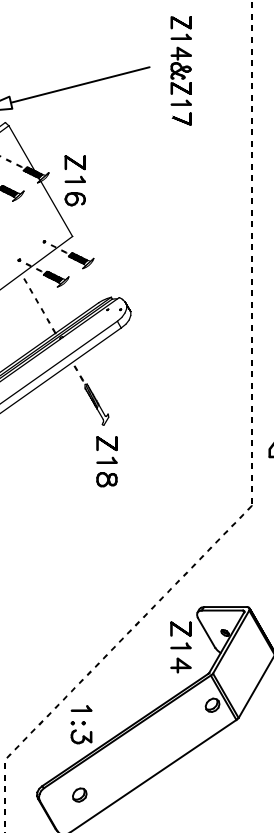
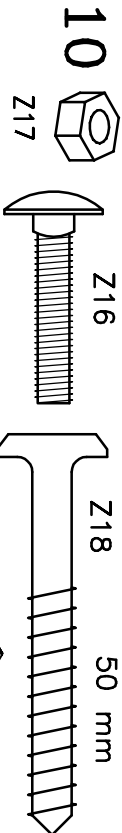
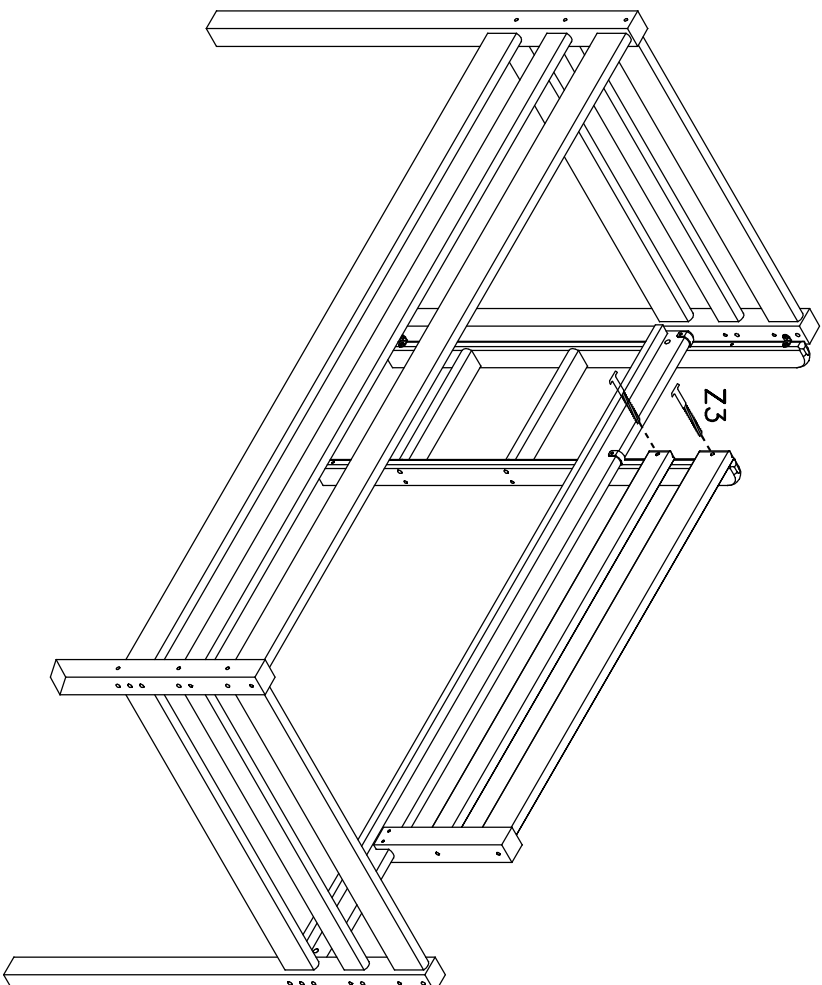
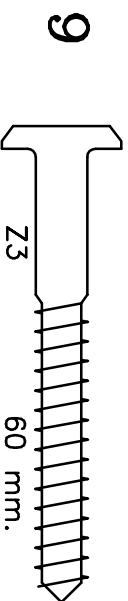
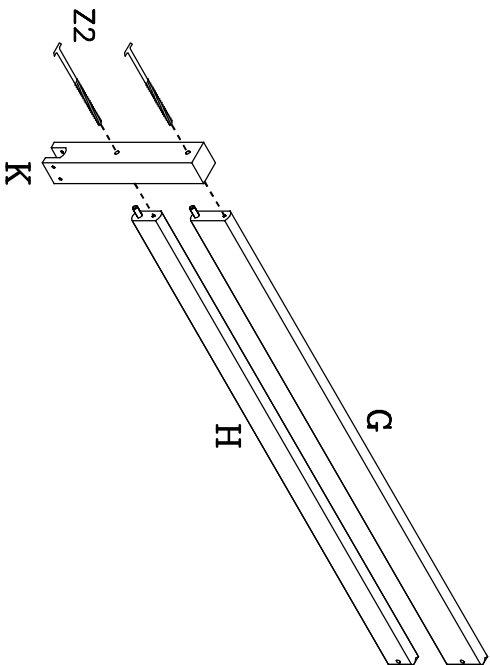
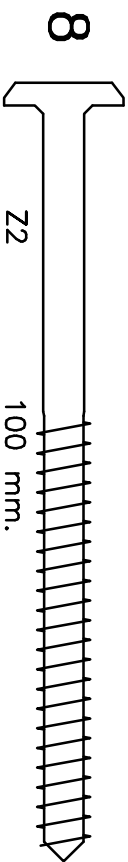
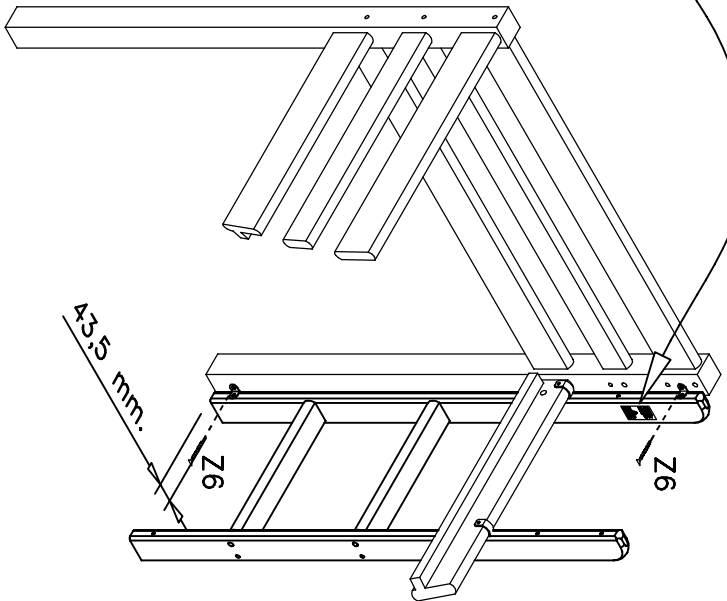






DK: Max. madrashøjde
D: Max. Höhe der Matratze
GB: Max. height of mattress
F: Hauteur max. du matelas
I: Altezza max. materasso
E: Altura del colchón máximo
NL: Maximale matrashoogte
CN: 寢放床墊之最高高度

Conforme aux exigences de sécurité des normes en vigueur. Le couchage en hauteur ne convient pas à des enfants de moins de six ans !



GB

IMPORTANT - READ CAREFULLY -RETAIN FOR FUTURE REFERENCE ASSEMBLY:

Always follow the instruction. Current legislation requires that the high bed / bunk bed must be fitted with 4 safety-rails and a ladder or platform for the upper bunk. The high bed / bunk bed meets the European EN 747:2012 A1:2015 standards for security and durability. **MATRESS:**

This bed is designed to use a mattress size 200 cm long and 90 cm wide. The total thickness must not exceed 17,8 cm. The mattress top must not pass the marking on the ladder / the post for the safety-rail.

WARNING: High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls. Bunk beds and high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags. Children can be become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm.

Do not use the high bed / bunk bed if any structural part is broken or missing.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS: Check regulary that all assembly fastenings are properly tightened. Ventilation of the room is necessary in order to keep the humidity low and to prevent mould in and around the bed.

CLEANING: Wooden, lacquered and painted as well as laminated surfaces should be wiped over with a cloth and a mild soap. Avoid solvents.

- A. After assembly, instruct children how to use the bed safely.
- B. Be aware of the danger of young children (under 6) falling from the slide.
- C. To avoid snagging, ensure that clothing is free of loose items such as laces, straps, etc.
- D. Regularly check and, if necessary, tighten all fittings.
- E. Be careful not to leave any obstructions around the slide. There should be a clear space of 1 metre at the end of the slide.

ES

IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS MONTAJE:

Siga siempre las instrucciones. La legislación vigente exige que la cama alta o las literas cuenten con cuatro raíles de seguridad y una escalera o plataforma para la cama superior de la litera. La cama alta y las literas cumplen con las normas europeas EN 747:2012 A1:2015 de seguridad y durabilidad.

COLCHÓN: Esta cama ha sido diseñada para su uso con un colchón de 200 cm de largo y 90 cm de ancho. El grosor total de este no debe exceder los 17,8 cm. La parte superior del colchón no debe sobrepasar la marca de la escalera o la barra del rail de seguridad.

ADVERTENCIA: Las camas altas y la cama superior de las literas no son adecuadas para niños menores de seis años porque entrañan un riesgo de lesión por caída. Las literas y las camas altas pueden entrañar un grave riesgo de lesión por estrangulamiento si no se usan correctamente. No fije ni cuelgue en ninguna parte de las literas elementos que no hayan sido diseñados para utilizarlos con la cama; por ejemplo, cuerdas, cordeles, cables, ganchos, cinturones y bolsas, entre otros. Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, la inclinación del techo, el techo, muebles contiguos (p. ej. armarios) y similares. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barra superior de seguridad y la estructura contigua no debe superar los 75 mm o debe ser superior a 230 mm. No utilice la cama alta o las literas si falta o está rota alguna de las piezas de su estructura. **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:** Compruebe con regularidad que todas las fijaciones de montaje estén adecuadamente apretadas. Es necesario que la habitación esté correctamente ventilada para mantener bajo el nivel de humedad y evitar la formación de mohos en la cama y sus alrededores. **LIMPIEZA:** Las superficies de madera, lacadas y pintadas, así como las superficies laminadas deberán limpiarse con un paño y un jabón suave. Evite el uso de disolventes.

- A. Después de montar el producto, enseñe a los niños cómo utilizar la cama de una manera segura.
- B. Sea consciente del peligro de los niños pequeños (menores de 6 años) que caen del plano inclinado.
- C. Para evitar enganches, asegúrese que la ropa no tenga elementos sueltos como lazos, cintas, etc.
- D. Revise regularmente los tornillos, y si es necesario, ajústelos.
- E. Tenga cuidado de no dejar obstáculos alrededor del plano inclinado. Hacia all final del plano inclinado debe tener un espacio libre de 1 metro.

DE

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR SPÄTERE FRAGEN AUFBEWAHREN MONTAGE:

Befolgen Sie stets die Anweisungen. Aufgrund der derzeitigen Gesetze muss jedes Hochbett/Etagenbett mit vier Sicherheitsgeländern und einer Leiter oder Plattform für die obere Ebene ausgestattet sein. Das Hochbett/Etagenbett erfüllt die Anforderungen bezüglich Sicherheit und Dauerhaltbarkeit der Norm EN 747:2012 A1:2015.

MATRATZE: Das Bett ist für die Verwendung einer Matratze mit den folgenden Abmessungen ausgelegt: Länge: 200 cm; Breite: 90 cm. Die Gesamtdicke darf höchstens 17,8 cm betragen. Die Matratze darf nicht höher als die Markierung an der Leiter/die Anbringung des Sicherheitsgeländers sein.

WARNHINWEIS: Hochbetten und die oberen Betten von Etagenbetten sind nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da ein Verletzungsrisiko aufgrund von Stürzen besteht. Hochbetten und Etagenbetten können bei falscher Benutzung ein ernsthaftes Verletzungsrisiko aufgrund von Strangulierung bergen. Hängen Sie nichts am Bett auf, das nicht für die Nutzung mit dem Bett vorgesehen ist. Dies schließt unter anderem Seile, Stricke, Kabel, Haken, Gürtel und Taschen ein. Kinder können zwischen Bett und Wand sowie zwischen Bett und Dachschrägen, Decken und angrenzenden Möbelstücken (z. B. Schränken) eingeklemmt werden. Um ernsten Verletzungen vorzubeugen, sollte der Abstand zwischen der oberen Absturzsicherung und angrenzenden Möbelstücken entweder 75 mm nicht überschreiten oder aber mehr als 230 mm betragen. Nutzen Sie das Hochbett bzw. Etagenbett nicht, wenn ein Teil der Konstruktion beschädigt ist oder fehlt.

WARTUNGSANWEISUNG: Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Verbindungselemente ordnungsgemäß angezogen sind. Die Belüftung der Räumlichkeiten ist erforderlich, um die Feuchtigkeit niedrig zu halten und Schimmel in und um das Bett zu verhindern.

REINIGUNG: Holz, lackierte und gestrichene sowie laminierte Oberflächen können mit einem Tuch und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

- A. Bei Neuaufstellung Kindern Hilfestellung bieten.
- B. Achten Sie bei der Benutzung der Rutsche durch Kleinkinder (unter 6 Jahren) auf der Gefahr des Herunterfallens!
- C. Darauf achten, dass Kinder, Kleidung ohne Schnüre oder Bänder tragen.
- D. Gerät regelmässig inspizieren: Schraubverbindungen g.g.f. nachziehen.
- E. Achten Sie darauf, daß es um die Rutsche herum keine Hindernisse gibt. Am Ende der Rutsche sollte man einen Freiraum von 1 Meter haben.

IT

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE NECESSITÀ MONTAGGIO:

Seguire sempre le istruzioni. La normativa vigente richiede che il letto alto/letto a castello debba essere dotato di 4 sponde di sicurezza e di una scala o di una piattaforma per il letto superiore. Il letto alto/letto a castello soddisfa gli standard europei EN 747:2012 A1:2015 in materia di sicurezza e durata.

MATERASSO: Questo letto è stato progettato per un materasso lungo 200 cm e largo 90 cm. Lo spessore totale non deve superare i 17,8 cm. La parte superiore del materasso non deve superare il contrassegno sulla scala/i fori per la sponda di sicurezza.

AVVERTENZA: Letti alti e letti superiori di letti a castello non sono adatti per bambini di età inferiore ai sei anni, in quanto potrebbero verificarsi cadute e conseguenti lesioni. I letti a castello e i letti alti possono causare lesioni dovute a strangolamento se non utilizzati in modo corretto. Non attaccare né appendere a tali letti oggetti che non siano stati progettati per essere usati con essi, come per esempio, ma non solo, corde, stringhe, fili, ganci, cinture e borse. I bambini possono restare intrappolati tra il letto e una parete, il tetto, il soffitto, mobili attigui (ad esempio, armadi) e simili. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la sponda di sicurezza superiore e la struttura adiacente non deve superare i 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.

Non usare il letto alto/letto a castello se qualche parte della struttura è rotta o mancante. **ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE:** Verificare regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente. È necessario ventilare la stanza per ridurre il livello di umidità presente e per impedire la formazione di muffa all'interno e intorno al letto.

PULIZIA: Superfici in legno, verniciate, dipinte e laminate devono essere pulite utilizzando un panno e un detersivo delicato. Non utilizzare solventi.

- A. Dopo aver montato il letto spiegare al bambino come utilizzare il letto.
- B. Dovete essere consapevoli del pericolo per i bambini piccoli (sotto i 6 anni) che possono cadere dallo scivolo.
- C. Evitate che i vestito del bambino abbia lacci e nastri.
- D. Verificare regolarmente il fissaggio del letto ed eventualmente stringeste ulteriormente le vite.
- E. State attenti a non lasciare ostacoli intorno allo scivolo. All'uscita inferiore dallo scivolo è consigliato avere almeno 1 metro di spazio libero.

FR

IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT – À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE ASSEMBLAGE

Veillez à toujours respecter ces instructions. La législation actuelle exige que le lit mezzanine/le couchage supérieur des lits superposés soit équipé de 4 barrières de sécurité et d'une échelle ou plateforme pour accéder au couchage supérieur. Le lit mezzanine/les lits superposés sont conformes aux normes européennes EN 747:2012 A1:2015 de sécurité et de durabilité.

MATELAS Le lit est conçu pour un matelas de 200 cm de long sur 90 cm de large. L'épaisseur du matelas ne doit pas excéder 17,8 cm. Le haut du matelas ne doit pas dépasser le symbole visible sur l'échelle/la colonne de la barrière de sécurité.

AVERTISSEMENT Les lits mezzanine et le couchage supérieur de lits superposés ne conviennent pas aux enfants de moins de six ans en raison du risque de chutes pouvant entraîner des blessures. S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits superposés et les lits mezzanine peuvent présenter un grave risque de strangulation. N'attachez ou ne suspendez jamais aux lits superposés des éléments qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec les lits, par exemple, mais sans s'y limiter, des cordes, des ficelles, des cordons, des crochets, des ceintures et des sacs. Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et le mur, une pexe de toit, le plafond, des meubles contigus (p.ex. des armoires) et d'autres éléments similaires. Afin de prévenir le risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et la structure contiguë ne dépassera pas 75 mm ou sera supérieure à 230 mm. N'utilisez pas les lits superposés/le lit mezzanine si un élément structurel est endommagé ou manquant.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN Vérifiez régulièrement si tous les éléments d'assemblage sont fixés correctement. Aérer la pièce s'avère nécessaire pour maintenir un faible niveau d'humidité et empêcher la formation de moisissure dans et autour du lit.

NETTOYAGE Les surfaces en bois, laquées, peintes ou laminées doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon et d'un savon doux. Évitez les solvants.

- A. Après assemblage, expliquez à l'enfant comment utiliser le lit.
- B. Soyez conscient du danger pour les jeunes enfants (moins de 6 ans), qui peuvent tomber du toboggan.
- C. Évitez que les vêtements de l'enfant ne comportent de lacet ou de ruban.
- D. Vérifiez régulièrement les fixations et si nécessaire reserrez.
- E. Faites attention à ne pas laisser d'obstacles autour du toboggan. A la sortie inférieure du toboggan, il est conseillé d'avoir un espace libre d'au moins 1 mètre.

PT

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO - CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA MONTAGEM:

Siga sempre as instruções. A legislação atual exige que as camas altas / beliches possuam 4 grades de segurança e uma escada ou plataforma para a cama superior. A cama alta / beliche está conforme a norma europeia EN 747:2012 A1:2015 no que respeita à segurança e durabilidade.

COLCHÃO: Esta cama foi concebida para ser usada com um colchão de 200 cm de comprimento e 90 cm de largura. A espessura total do colchão não deve ultrapassar os 17,8 cm. A parte superior do colchão não deve ultrapassar a marca na escada / poste para a grade de segurança.

ADVERTÊNCIA: Camas altas e as camas superiores de beliches não se adequam a crianças com menos de seis anos de idade, devido ao risco de lesões devido a quedas. Beliches e camas altas constituem um risco grave de estrangulamento caso não sejam usadas corretamente. Nunca prenda ou pendure itens que não tenham sido especificamente concebidos para utilizar com a cama, por exemplo, mas não se limitando a, cordas, cordéis, ganchos, cintos e sacos, em qualquer parte do beliche. As crianças podem ficar presas entre a cama e a parede, o declive do teto, o teto, peças de mobiliário vizinhas (por exemplo armários), etc. Para evitar o risco de lesões graves, a distância entre a barreira superior de segurança e estruturas adjacentes não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm. Não utilizar a cama alta / beliche caso alguma parte estrutural falte ou esteja danificada; **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO:** Verifique regularmente que todas as fixações do conjunto se encontram devidamente apertadas. A ventilação do quarto é necessária para manter níveis baixos de humidade e para prevenir o aparecimento de bolores na e em torno da cama. **LIMPEZA:** As superfícies de madeira, lacadas e pintadas, bem como as superfícies laminadas, devem ser limpas com um pano e detergente suave. Evite o uso de solventes.

- A. Após a montagem, instruir as crianças a usar a cama de forma segura.
- B. Esteja ciente do perigo de crianças jovens (menores de 6 anos) caírem do plano inclinado.
- C. Para evitar acidentes, certifique-se que a roupa esteja livre de itens soltos como rendas, fitas, etc.
- D. Verifique regularmente e, se necessário, apertar todas as peças.
- E. Tenha cuidado para não deixar quaisquer obstáculos em todo o plano inclinado. Em torno da extremidade da lâmina é necessário ter um espaço livre de 1 metro.

HR

VAŽNO - POZORNO PROČITAJTE - SPREMITE ZA BUDUĆU UPORABU SASTAVLJANJE:

Uvijek se pridržavajte uputa. Postojeći zakon nalaže da visoki krevet / krevet na kat mora imati 4 sigurnosne šipke i ljestve ili platformu za gornji kat. Visoki krevet / krevet na kat zadovoljava zahtjeve europskog standarda EN 747:2012 A1:2015 za sigurnost i izdržljivost.

MADRAC: Za ovaj se krevet koristi madrac dužine 200 cm i širine 90 cm. Ukupna debljina ne smije biti veća od 17,8 cm. Gornji rub madraca ne smije premašiti oznaku na ljestvama/nosaču za sigurnosnu šipku.

UPOZORENJE: Visoki kreveti i kreveti na kat nisu pogodni za djecu mlađu od šest godina zbog opasnosti od ozljeda uslijed pada. U slučaju nepravilne upotrebe, kreveti na kat i visoki kreveti mogu predstavljati ozbiljnu opasnost od gušenja. Nikada nemojte pričvršćivati ili vješati predmete na bilo koji dio kreveta na kat koji nije namijenjen upotrebi s krevetom, na primjer, ali ne ograničavajući se na, užad, konope, kabele, kuke, pojase i torbe. Djeca mogu zaglaviti između kreveta i zida, nagiba krova, stropa, susjednih dijelova namještaja (npr. ormara) i slično. Da biste izbjegli opasnost od ozbiljnih ozljeda, udaljenost između gornje sigurnosne šipke i susjedne konstrukcije mora biti manja od 75 mm ili veća od 230 mm.

Nemojte koristiti visoki krevet / krevet na kat ako je bilo koji njegov dio polomljen ili nedostaje. **UPUTE ZA ODRŽAVANJE:** Redovito provjeravajte jesu li svi elementi za pričvršćivanje odgovarajuće zategnuti. Potrebno je prozračivati prostoriju kako bi se vlaga održala na niskoj razini i spriječio nastanak plijesni u krevetu i oko njega. **ČIŠĆENJE:** Drvene, lakirane, obojene i lamelirane površine treba čistiti krpom i blagim sapunom. Izbjegavajte upotrebu otopina.

- A. Nakon sklapanja uputite djecu u ispravnu upotrebu kreveta.
- B. Imajte na umu da postoji opasnosti da mala djecu (ispod 6 godina starosti) padnu s tobogana.
- C. Kako biste izbjegli zakvaćanje, pazite da na odjeći nema labavih predmeta, kao što su vrpce i sl.
- D. Redovito provjeravajte i po potrebi zategnite nosače.
- E. Pazite da ne ostavite nikakve prepreke oko tobogana. Trebate ostaviti 1 meter slobodnog prostora na kraju tobogana.

NL

BELANGRIJK – ZORGVULDIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK MONTAGE:

Volg de instructies altijd op. De huidige wetgeving vereist dat hoogslapers en stapelbedden zijn voorzien van 4 veiligheidsrails en een ladder of platform voor het bovenste bed. De hoogslaper/het stapelbed voldoet aan de eisen voor veiligheid en duurzaamheid overeenkomstig de Europese norm EN 747:2012 A1:2015.

MATRAS: Dit bed is ontworpen voor gebruik met een matras met een lengte van 200 cm en een breedte van 90 cm. De totale dikte mag niet meer zijn dan 17,8 cm. De bovenkant van de matras mag niet voorbij de markering op de ladder/de stijl voor de veiligheidsrail komen.

WAARSCHUWING: Hoogslapers en het bovenste bed van stapelbedden zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op letsel door vallen. Stapelbedden en hoogslapers kunnen bij onjuist gebruik een ernstig risico op letsel door verwurging inhouden. Bevestig of hang nooit voorwerpen aan enig deel van het stapelbed die niet zijn bedoeld om met het bed te worden gebruikt, waaronder touwen, linten, koorden, haken, riemen, tassen en dergelijke. Kinderen kunnen bekneld raken tussen het bed en de muur, een schuin dak, het plafond, aangrenzende meubelen (bv. kasten) en dergelijke. Om het risico op ernstig letsel te vermijden, moet de afstand tussen de veiligheidsbarrière aan de bovenkant en de aangrenzende constructie kleiner dan 75 mm of groter dan 230 mm zijn. Gebruik de hoogslaper/het stapelbed niet als er een constructiedeel defect is of ontbreekt.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Controleer regelmatig of alle bevestigingen correct zijn vastgemaakt. De kamer moet worden geventileerd om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmel in en rond het bed te voorkomen. **REINIGING:** Gebruik een doek en milde zeep om houten, gelakte, geverfde en gelamineerde oppervlakken schoon te wrijven. Gebruik geen oplosmiddelen.

- A. Na montage; instrueer kinderen hoe ze het bed veilig kunnen gebruiken.
- B. Let op het gevaar bij jonge kinderen (onder de 6 jaar) die van de glijbaan kunnen vallen.
- C. Om vasthaken te voorkomen ervoor zorgen dat kleding vrij is van loshangende items zoals veters en bandjes.
- D. Schroeven en moeren regelmatig controleren en eventueel aandraaien.
- E. Waarschuwing; zet geen voorwerpen in de buurt van de glijbaan. Rondom het einde van de glijbaan moet een vrije ruimte van een meter zijn.

DK

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT – GEM TIL SENERE BRUG SAMLING:

Følg altid samlevejledningen. Nuværende lovgivning kræver at en høj / etageseng skal have 4 sengeheste og en stige eller platform til øverste køje. Høj / etagesengen opfylder den europæiske EN 747:2012 A1:2015 standard for sikkerhed og holdbarhed.

MADRAS: Denne seng er designet til at bruge en 200 cm lang og 90 cm bred madras. Den totale tykkelse må ikke overstige 17,8cm. Madras overkanten må ikke passere mærkningen på stige / kort stolpe ved sengehesten.

ADVARSEL: Højesenge og den øverste seng af etagesenge er ikke egnet til børn under seks år på grund af risikoen for skader fra fald. Etagesenge og højsenge kan udgøre en alvorlig risiko for kvælning hvis de ikke anvendes korrekt. Fastgør eller hæng ikke elementer til nogen del af sengen, der ikke er beregnet til at blive brugt med sengen, for eksempel, men ikke begrænset til reb, bånd, snore, kroge, bæltter og tasker. Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en taghældning, loftet, tilstødende møbler (f.eks skabe) og lignende. For at undgå risikoen for alvorlig personskade skal afstanden mellem den øverste sengehest og tilstødende struktur ikke overstige 75 mm eller være mere end 230 mm.

Brug ikke højsengen / køjesengen, hvis nogen dele er i stykker eller mangler.

VEDLIGEHOLDELSE: Kontrollér jævnligt at alle montage beslag er spændt ordentligt. Ventilation af rummet er nødvendig for at holde luftfugtigheden lav og at forhindre mug i og omkring sengen.

RENGØRING: Træ, lakeret og malet samt laminerede overflader skal tørres over med en klud med mild sæbeopløsning. Undgå opløsningsmidler.

- A. Efter samling, instruer da børn i hvordan seng og rutschebane bruges sikkert.
- B. Vær opmærksom på faren for, at unge børn (under 6) kan falde ned af rutschebanen
- C. For at undgå at hænge fast ved benyttelse af rutschebanen, sørg for at tøj er fri for løse genstande som snorer, bånd etc.
- D. Check jævnligt, og efterspænd beslag hvis nødvendigt.
- E. Efterlad ikke genstande rundt om rutschebanen. Ved enden af rutschebanen skal der være mindst 1 meter fri plads.